GK. - 1 - L. 2981/2.

29 JUIN 1952
Coordination
Bureau I

KONINKRIJK BELGIE.

ADVIES VAN DE RAAD VAN STATE.

De RAAD VAN STATE, afdeling wetgeving, tweede kamer, de 10e Juni 1952 door de Minister van Binnenlandse Zaken verzocht hem, binnen een termijn van ten hoogste drie dagen, van addies te dienen over een ontwerp van koninklijk besluit "tot wijziging van het besluit van 12 October 1951 betreffende de militievergoeding", heeft ter zitting van 12 Juni 1952 het volgend advies gegeven :

ROYAUME DE BELGIQUE.

AVIS DU CONSEIL D'ETAT.

Le CONSEIL D'ETAT, section de législation, deuxième chambre, saisi par le Ministre de l'Intérieur, le 10 juin 1952, d'une demande d'avis, dans un délai ne dépassant pas trois jours, sur un projet d'arrêté royal "modifiant l'arrêté du 12 octobre 1951 relatif à l'indemnité de milice", a donné en sa séance du 12 juin 1952 l'avis suivant :

Het ontwerp van koninklijk besluit strekt er toe het koninklijk besluit van 12 October 1951 tot uitvoering van de wet houdende vergoeding ten behoeve van de gezinnen van soldijtrekkende militairen, te wijzigen.

Er dient opgemerkt dat het koninklijk besluit van 12 October 1951 werd genomen op de voordracht van de Ministers van Binnenlandse Zaken, van Buitenlandse Zaken, van Financiën, van Volksgezondheid en van het Gezin, van Koloniën, van Justitie en van Landsverdediging.

Deze reglementering zou met het oog op de goede gang der zaken in het Rijksbestuur, liefst niet moeten gewijzigd worden dan met de toestemming van alle Ministers die tot de totstandkoming er van hebben bijgedragen.

Het derde lid van de inleiding, waarbij wordt verwezen naar het koninklijk besluit van 13 October 1951, is overbodig en kan wegvallen.

Het ontwerp zou verder moeten worden aangevuld met een bepaling die de bevoegde Ministers met de uitvoering van het besluit belast.

Voor het overige zou het ontwerp aan duidelijkheid winnen zo het als volgt was gesteld :

.../...

Koninklijk besluit waarbij het koninklijk besluit van 12 October 1951 tot uitvoering van de wet houdende vergoeding ten behoeve van de gezinnen van soldijtrekkende militairen wordt gewijzigd.

BOUDEWIJN, Koning der Belgen,
Aan allen, tegenwoordigen en toekomenden, HEIL.

Gelet op de wet van 9 Juli 1951 houdende vergoeding ten behoeve van de gezinnen van soldijtrekkende militairen;

Gelet op het koninklijk besluit van 12 October 1951 tot uitvoering van deze wet;

Gelet op het advies van de Raad van State;

Op de voordracht van Onze Minister van Binnenlandse Zaken, van Onze Minister van Buitenlandse Zaken, van Onze Minister van Financiën, van Onze Minister van Volksgezondheid en van het Gezin, van Onze Minister van Koloniën, van Onze Minister van Justitie en van Onze Minister van Landsverdediging,

HEBBEN WIJ BESLOTEN EN BESLUITEN WIJ :

Artikel 1.-

De slotbepaling van artikel 2, tweede lid, a , 1°, van het koninklijk besluit van 12 October 1951 wordt door volgende bepalingen vervangen :

.../...

"De attesten moeten vernieuwd worden bij het verstrijken van elke periode van zes maanden, indien tijdens deze periode een wijziging in de inkomsten is voorgekomen van dien aard dat de toekenning der militievergoeding er door beïnvloed kan worden.

De vernieuwde attesten moeten het bedrag aangeven van de bezoldigingen aan de rechthebbende, aan dezes echtgenoot en aan de militair,uitbetaald gedurende de periode van zes maanden vóór de vernieuwing.".

Artikel 2.-

Dit besluit heeft uitwerking met ingang van 1 April 1952.

Artikel 3.-

Onze Minister van Binnenlandse Zaken, Onze Minister van Buitenlandse Zaken, Onze Minister van Financiën, Onze Minister van Volksgezondheid en van het Gezin, Onze Minister van Koloniën, Onze Minister van Justitie, en Onze Minister van Landsverdediging zijn, ieder wat hem betreft,belast met de uitvoering van dit besluit.

Gegeven te , .

VAN 'S KONINGSWEGE :
De Minister van Binnenlandse Zaken,
De Minister van Buitenlandse Zaken,
De Minister van Financiën,
De Minister van Volksgezondheid en van het Gezin,
De Minister van Koloniën,
De Minister van Justitie,
De Minister van Landsverdediging,

Le projet d'arrêté royal tend à modifier l'arrêté royal du 12 octobre 1951 relatif à l'exécution de la loi portant indemnité en faveur des familles des militaires soldés.

Il y a lieu d'observer que l'arrêté précité fut pris sur la proposition des Ministres de l'Intérieur, des Affaires étrangères, des Finances, de la Santé publique et de la Famille, des Colonies, de la Justice et de la Défense nationale.

Dans l'intérêt d'une bonne administration, il conviendrait de ne modifier cette réglementation qu'à l'intervention de tous les Ministres qui ont concouru à l'établir.

L'alinéa 3 du préambule visant l'arrêté royal du 13 octobre 1951 est superflu et devrait être omis.

D'autre part, le projet devrait être complété par une disposition chargeant les Ministres compétents de l'exécution de l'arrêté.

Quant au reste, le projet gagnerait en clarté s'il était rédigé comme suit :

Arrêté royal modifiant l'arrêté royal du 12 octobre 1951 relatif à l'exécution de la loi portant indemnité en faveur des familles des militaires soldés.

BAUDOUIN, Roi des Belges,
A tous, présents et à venir, SALUT.

Vu la loi du 9 juillet 1951 portant indemnité en faveur des familles des militaires soldés;

Vu l'arrêté royal du 12 octobre 1951 relatif à l'exécution de cette loi;

Vu l'avis du Conseil d'Etat;

Sur la proposition de Notre Ministre de l'Intérieur, de Notre Ministre des Affaires étrangères, de Notre Ministre des Finances, de Notre Ministre de la Santé publique et de la Famille, de Notre Ministre des Colonies, de Notre Ministre de la Justice et de Notre Ministre de la Défense nationale,

NOUS AVONS ARRETE ET ARRETONS :

Article 1er.-

La disposition finale de l'article 2, alinéa 2, a , 1°, de l'arrêté royal du 12 octobre 1951 est remplacée par les dispositions suivantes :

"Les attestations doivent être renouvelées à l'expiration de chaque période de six mois, lorsque les ressources ont subi au cours de cette période une modification de nature à influencer l'octroi de l'indemnité de milice.

Les attestations renouvelées mentionneront le montant des rémunérations payées à l'ayant droit, à son conjoint et au militaire pendant la période de six mois précédant le renouvellement.".

.../...

Article 2.-

Le présent arrêté sort ses effets le 1er avril 1952.

Article 3.-

Notre Ministre de l'Intérieur, Notre Ministre des Affaires étrangères, Notre Ministre des Finances, Notre Ministre de la Santé publique et de la Famille, Notre Ministre des Colonies, Notre Ministre de la Justice et Notre Ministre de la Défense nationale sont chargés, chacun en ce qui le concerne, de l'exécution du présent arrêté.

Donné à ,le

PAR LE ROI :

Le Ministre de l'Intérieur,

Le Ministre des Affaires étrangères,

Le Ministre des Finances,

Le Ministre de la Santé publique et de la Famille,

Le Ministre des Colonies,

Le Ministre de la Justice,

Le Ministre de la Défense nationale,

De kamer was samengesteld uit

de Heren : F. LEPAGE, raadsheer van State, voorzitter
Messieurs : conseiller d'Etat, président

J. COYETTE, raadsheren van State
K. MEES, conseillers d'Etat

J. CYPRES, adjunct-griffier, griffier
greffier adjoint, greffier.

De overeenstemming tussen de Nederlandse en de Franse tekst werd nagezien onder toezicht van de H. LEPAGE.

DE GRIFFIER - LE GREFFIER,

(get.) J. CYPRES.

La chambre était composée de

La concordance entre la version néerlandaise et la version française a été vérifiée sous le contrôle de M. LEPAGE.

DE VOORZITTER - LE PRESIDENT,

(get.) F. LEPAGE.

uitgifte afgeleverd aan de H. Mi-
expédition délivrée à M. le Minis-

nister van Binnenlandse Zaken.
tre de l'Intérieur.

De 1952.

Le 1952.

De Griffier van de Raad van State,

Le Greffier du Conseil d'Etat,

R. DECKMYN.